

# CYRELINHA

## Profissões

O PAISAGISTA E O ARQUITETO FAZEM MUITO MAIS COISAS DO QUE VOCÊ IMAGINA



## Como nasce um prédio?

Conheça todas as fases de uma grande construção



**FAÇA VOCÊ MESMO**

APRENDA A FAZER UM CASTELO EM 8 PASSOS

✚ **TANGRAM** DIVIRTA-SE COM ESTE QUEBRA-CABEÇA MALUCO  
✚ **PASSATEMPOS** MUITAS PÁGINAS DE BRINCADEIRAS!



**LAZY TOWN**

Faça como o Sportacus e afaste a preguiça! Levante do sofá e vá brincar... no próprio prédio

# GARTA AO LEITOR

Você já parou para pensar no tanto de brincadeira que dá pra fazer no prédio, assim, pertinho mesmo? A gente já! Por isso, sugerimos um monte de coisa pra você e seus amigos se divertirem muito (quase) sem sair de casa! E por falar em prédio, a gente mostra pra você como um prédio é construído, desde o projeto, idealizado pelo arquiteto, até a entrega das chaves. Aliás, você também vai descobrir o que mais faz o arquiteto, esse profissional muito criativo e inteligente, e o que o paisagista cria para valorizar a natureza e deixar o ambiente muito mais bonito. Agora, se você também gosta de colocar a mão na massa, ensinamos como fazer um castelinho lindo de papelão e trazemos várias dicas para você deixá-lo com a sua cara! E sabe o que mais? Caprichamos nos passatempos, trazendo brincadeiras muito divertidas e desafiadoras. Tem criptograma, sete erros, jogos de lógica, de atenção e um superdesenho do *LazyTown* para você colorir! **Agora, é só virar a página e começar a se divertir!**



## CONTEÚDO

**new content**

DIRETOR-GERAL: GIOVANNI RIVETTI  
DIRETOR EDITORIAL: ROBERTO FERES  
DIRETOR DE PRODUÇÃO: RAPHAEL ALCÂNTARA

## REDAÇÃO

EDITORA-CHEFE: LILA BOTTER  
DIRETOR DE ARTE: ALEXANDRE GUEDES  
DESIGNER: MAYKOL ARANCIBIA  
TEXTO: ALANA DELLA NINA  
REVISÃO: MAITÉ CASACCHI  
PRODUÇÃO: CECILIA BELLARD

PROJETO GRÁFICO: ALEXANDRE GUEDES  
MAYKOL ARANCIBIA  
PRODUÇÃO GRÁFICA: SÉRGIO H. ALMEIDA

## COLABORADORES

FOTOGRAFIA: DANIEL DE MORAES  
ILUSTRAÇÕES: CHRIS BORGES  
TRATAMENTO DE IMAGEM: JUST LAYOUT

RUA FUNCHAL, 551 • 5º ANDAR • VILA OLÍMPIA  
SÃO PAULO, SP • CEP 04551-060  
WWW.NEWCONTENT.COM.BR

## REALIZAÇÃO

**CYRELA**  
BRAZIL REALTY  
www.cyrela.com.br

COORDENAÇÃO GERAL: CARLA FERNANDES  
MANUELA ALTOÉ VIEIRA  
MANUELA@CYRELA.COM.BR

**Capa** fotos: Divulgação Discovery Kids e Daniel de Moraes. **Pré-impressão e impressão** Prol Gráfica. Esta revista foi impressa em papel couchê 80 g/m<sup>2</sup> (miolo) e 150 g/m<sup>2</sup> (capa). **Tiragem** 30.000 exemplares. Todos os direitos reservados. Proibida a reprodução sem autorização prévia e escrita. Todas as informações técnicas são de responsabilidade dos respectivos autores. Publicado em setembro de 2008.

# SUMÁRIO

[1]



## 16

### DIVIRTA-SE

### A um passo do elevador

Brincadeiras pra você aproveitar no prédio



[3]



[4]



## 8

### FAÇA VOCÊ MESMO

### Reino de papelão

Monte um castelinho com o nosso passo a passo



## 4

### CURIOSIDADES

### Tijolo por tijolo

Saiba como nasce um prédio



## 12

### PROFISSÕES

### Do jardim à janela

Descubra o que o arquiteto e o paisagista fazem

## Passatempos 6, 10, 14 e 18

Criptograma, 7 erros, olho vivo, problema de lógica, desenho para colorir... São muitas páginas de pura diversão

## 18

### Respostas

Confira as respostas dos passatempos

[1] RODOLFO CLUX, [2] DIVULGAÇÃO/DISCOVERY KIDS, [3] SXC.HU, [4] STEVE WOODS

## Do jardim à janela

Saiba como o arquiteto e o paisagista trabalham e descubra quantas coisas eles são capazes de fazer

O prédio **Çiragan**, com suas formas e cores, é um lindo exemplo do trabalho de um arquiteto. Ele foi planejado por Itamar Berezin.

Este lindo e harmonioso jardim, que fica no prédio **Çiragan**, da Cyrela, foi planejado pelo paisagista Benedito Abbud.

### Paisagista

O trabalho deste profissional é desenhar a natureza nos jardins. Isso mesmo: desenhar a natureza! E como se faz isso? É assim: o paisagista faz o planejamento de jardins e outras áreas verdes em casas, prédios, praças, parques, criando lindas paisagens. Para ser um paisagista é preciso ter criatividade, conhecer bastante plantas e flores e ser, sempre, muito cuidadoso com o meio ambiente, já que todas as obras devem ser pensadas respeitando a natureza.

### Arquiteto

Todos os prédios, praças, casas e shoppings que você passa em frente no seu dia-a-dia foram projetados por um arquiteto. Este profissional é o responsável por criar espaços bonitos, confortáveis e que tenham tudo o que as pessoas que vão ocupá-lo precisam. Além de criar os projetos, ele também escolhe os materiais que serão usados e acompanha a construção. Para seguir a carreira, é preciso ser criativo, ter paciência para estudar os materiais e ficar de olho em todas as novidades!

# Vamos contar?

Você consegue descobrir quantas folhas existem nesta grande árvore?



# Fique atento!

Quantas vezes a sequência em destaque aparece nas janelas deste bonito prédio? Atenção: ela aparece em todas as direções



# Ache o par!

Encontre duas palmeiras exatamente iguais para o paisagista usar no seu projeto



# Tijolo "por tijolo"

Descubra como um prédio nasce, desde o primeiro tijolinho até a entrega das chaves para os futuros moradores

O transporte vertical é fundamental na fundação de um prédio. Aqui, está sendo usada a **grua**. Ela serve para carregar materiais pesados para todos os andares, principalmente para o topo do prédio.

Aqui fica a **Casa de máquinas**. Ela guarda os motores do elevador.

Este **elevador** é específico para obra – funciona como meio de locomoção dos operários.

## 4 Estrutura

Nesta etapa são colocados os pilares e as lajes, formando o "esqueleto" do prédio. Também entra o elevador, o "meio de transporte" do prédio junto com a escada.

Os sistemas **elétrico e hidráulico** são fundamentais em um prédio. O elétrico é responsável por enviar energia aos apartamentos e às áreas comuns do prédio, e o hidráulico por enviar a água e direcionar a água de esgoto para as redes públicas.

## 1

### Projeto executivo

Esta é a primeira etapa, o desenho inicial do prédio com todas as medidas. Aqui, o arquiteto responsável cria o projeto da obra, definindo como serão os espaços, desde a fachada do prédio até os apartamentos e área de lazer.

## 2

### Início das obras

Esta é a etapa em que os operários entram na obra para iniciá-la. Entram também as máquinas e a preparação do terreno, a terraplanagem, para deixá-lo liso. É hora de começar a tirar o projeto do papel!

## 5

### Alvenaria

Chegou o momento de subir as paredes, com tijolo e cimento, revestindo a estrutura. Agora sim a construção começa a ficar com cara de prédio!

## 6

### Acabamento

Hora de finalizar a obra! O prédio recebe a última camada de tinta para deixar as paredes prontas e as esquadrias (estruturas das janelas) são colocadas. E acabou! O prédio já está pronto para receber seus novos moradores.

Em breve mais um prédio da  
**CYRELA**  
BRAZIL REALTY

Garagem

## 3

### Fundação

Aqui a construção realmente começa. O prédio "cresce para baixo", ou seja, é hora das escavadeiras entrarem em ação para que os pilares que sustentam o prédio possam ser colocados bem firmes. Na foto acima, você pode ver a fundação do prédio Villa Lobos Office Park, da Cyrela com o sócio Elwing.

# Criptograma

Decifre o criptograma seguindo o exemplo abaixo. Dica: letras iguais têm símbolos iguais!



1. Ajuda a levar material para o topo do prédio
2. Máquina que cava o terreno para a construção
3. Profissional responsável pelo projeto do prédio
4. Etapa da construção na qual são feitos os muros e as paredes
5. Sistema que permite que a água chegue ao apartamento
6. Meio de transporte do prédio
7. Sistema que permite que a luz chegue ao apartamento
8. Processo que deixa o terreno liso para a construção
9. A casa de (?) é o local onde ficam os motores do elevador
10. Material para portas e janelas
11. A piscina, o salão de festas e o parquinho ficam na área de (?)

1 →	G	R	U	A									
2 →	+	*	x	*	⊙	*	▷	+	⊕	♥	*		
3 →		*	♥	U	⊕	♣	+	♠	⊙				
4 →		*	⊙	+	♣	*	♥	⊕	*				
5 →	♦	⊕	▷	♥	*	U	⊙	⊕	*	⊙			
6 →	+	⊙	+	⊙	*	▷	⊙	♥					
7 →	+	⊙	+	♣	♥	⊕	*	⊙					
8 →	♠	+	♥	♥	*	⊙	⊙	*	♣	*	■	+	C
9 →					C	*	⊕	⊕	♣	*	⊙		
10 →	+	*	⊕	*	▷	♥	⊕	*	⊙				
11 →					⊙	*	⊕	+	♥				



# 7 Erros

Será que você consegue perceber as 7 diferenças entre as duas cenas?



# Reino de papelão!

Você sabia que os castelos são a moradia de grandes reis há séculos? E que guardam muitas lendas? E, agora, que tal criar seu próprio castelo e inventar um monte de histórias para ele? Vamos lá! Siga nosso passo a passo e monte um lindo castelinho.

## Você vai precisar de:

- ▶ tesoura (sem ponta!)
- ▶ papelão ou papel-cartão
- ▶ cola
- ▶ fita adesiva

### Dica!

Para incrementá-lo, use sua criatividade: com guache, pincel e um pouco de imaginação, dá pra criar o que mais você quiser! Lembre-se: pinte e recorte as peças antes de colá-las.

Com dicas e materiais fáceis, você aprende a montar seu próprio castelo



**1** Recorte um pedaço de papelão para usar como base para o seu castelo com as seguintes medidas: 40 x 40 cm.



**2** Corte 4 pedaços de 25 cm de largura por 20 cm de altura para torres, e 4 de 12 cm de largura por 15 cm de altura para muros.



**3** Para criar os "dentes" das torres, faça pequenos cortes com uma tesoura. Use uma régua para deixá-los alinhadinhos.



**4** Enrole as torres e feche-as com fita adesiva, daquelas de fechar caixas, pois fita crepe não é forte o bastante.



**5** Cole a primeira torre na base. Se você tiver cola quente, ainda melhor, mas peça ajuda de um adulto para manusear.



**6** A seguir, cole o muro na torre e na base. Pressione a peça por alguns segundos para que não corra o risco de descolar.



**7** Continue trabalhando em torno do castelo: torre, muro, torre, muro, até fechar o quadrado do castelo.



**8** Junte o último muro à primeira torre antes de instalar a última torre, para que não sobre ou falte espaço.

**Dica!**  
Quer saber como você pode deixar seu castelo ainda mais legal? Desenhe janelas, lagos, recorte uma porta, invente uma ponte! Além disso, você pode usar elementos fáceis para incrementá-lo mais: pegue pedrinhas, plantas, areia, papel celofane... milhares de coisas para você deixar seu castelo com a sua cara

## Grandes castelos ao redor do mundo

### Castelo de Windsor

Onde fica? Windsor, Inglaterra  
Foi construído quando? Foi construído em 1606 e foi reformado e reparado ao longo dos anos  
O que ele tem? 45 mil metros quadrados, 620 cômodos e 1.020 funcionários



### Palácio de Buckingham

Onde fica? Londres, Inglaterra  
Foi construído quando? Em 1703 e tornou-se residência real em 1762. Até hoje é a casa oficial da família real  
O que ele tem? 33 mil metros quadrados, 429 cômodos e 500 funcionários



### Palácio de Versalhes

Onde fica? Paris, França  
Foi construído quando? No início do século 17, finalizado em 1664  
O que ele tem? 700 quartos, 2 mil janelas e mais de mil lareiras. Seu parque tem cerca de 700 hectares



[1] LÁPIS: JUSTYNA FURMANCZYK, PINCEL: CRAIG JEWELL, GIZ: MARK CSABAI, [2] FILOPE SAMORA, [3] CHRISTA RICHERT, [4] CLAUDIA MEYER

# Confusão real

Será que você consegue encontrar as figuras em destaque no meio desta bagunça?





# A um passo do elevador

Descubra as mil e uma brincadeiras que dá para fazer dentro do prédio

**B**rincar é uma delícia, né? E o melhor é que você pode se divertir em qualquer lugar. Por exemplo, no seu prédio mesmo tem um monte de coisa legal pra fazer. Confira algumas brincadeiras que aprendemos com o pessoal do *LazyTown*, chame seus amigos e se divirta a valer!



**Sportacus** é o herói de *LazyTown*! Além de ensinar hábitos saudáveis às crianças, inventa um monte de brincadeiras e exercícios legais.

## Quadra e parquinho

Pega-pega, esconde-esconde, vôlei, futebol, basquete, queimada. Nossa! O que não falta é brincadeira. Uma sugestão diferente: você já brincou de barra-manteiga? É uma diversão antiga, do tempo dos seus pais! Confira como se joga:

- ▶ Divida a quadra em 3 partes, como no desenho.
- ▶ Separem-se em duas equipes, que devem ficar frente a frente, cada uma em uma ponta da quadra. Os participantes de cada equipe ficam um ao lado do outro com a palma de uma das mãos virada para cima.
- ▶ Um participante vai até a outra equipe e bate na mão de um dos adversários. Quem bateu sai correndo e o outro deve ir atrás.
- ▶ Se for pego, vai para a equipe adversária. Caso consiga chegar até o seu time sem ser pego, daí o pegador muda de equipe. Ganha o time que pegar todos os adversários.

Agora é só juntar a turminha e brincar muito!



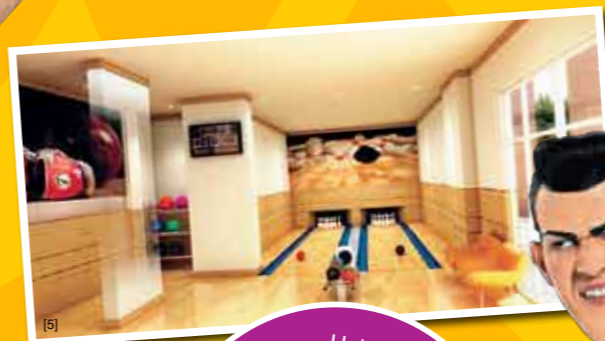
**Stephanie** é a garota mais animada de *LazyTown*. Está sempre brincando, se divertindo e animando todos ao seu redor.

**ONDE VER**  
No Discovery Kids:  
Segunda a sexta:  
10h30, 16h30 e 22h30.  
Sábados e domingos:  
12h30 e 22h30.

## Piscina

Nos dias quentes, quando o sol dura bem mais que o normal, tem coisa melhor que se refrescar brincando na piscina? Separe o traje de banho e o protetor solar e chame a turma! Vocês podem brincar de biribol – uma espécie de vôlei na água –, pólo aquático, apostar quem nada mais rápido, pega-pega na água, entre muitos outros jogos. Uma sugestão diferente: tornado na água. Confira como se brinca:

- ▶ Junte seus amigos em uma piscina pequena.
- ▶ Espalhem-se pelas bordas da piscina, próximos um do outro.
- ▶ Corram em círculos. Se a piscina for muito rasa, fiquem deitados, mas pegando impulso no chão.
- ▶ Depois de pouco tempo, vocês vão sentir a piscina bem agitada, daí é só tirar o pé do chão, soltar o corpo e ser levado pela “correnteza”. Uma delícia!



Hoje, muitos prédios têm atrações tão legais que nem dá vontade de sair do condomínio. O prédio Allori Vila Romana, da Cyrela, por exemplo, tem um minigolf e o prédio Alameda Morumbi tem um **boliche infantil**. É pura diversão!

## Estica e puxa

Robbie Rotten, o vilão de *LazyTown*, é preguiçoso e detesta exercícios. Não seja como ele. Brinque e faça bastante exercício! Mas, antes de começar, lembre-se de alongar um pouco seu corpo, para evitar machucados. É rapidinho! Confira:


- ▶ Pernas: sente com as pernas bem abertas e estique a mão o máximo que você puder em direção aos pés durante 15 segundos. Uma perna de cada vez.
- ▶ Braços: dobre os braços acima e atrás da cabeça. Empurre o cotovelo com a outra mão por 15 segundos. Troque de braço.





# Que bagunça!


Trace 2 retas de número a número e 1 reta de letra a letra, separando as bolas em grupos com 1 bola de basquete, 1 de futebol, 2 de tênis e 2 discos de hóquei cada


.1 .2 .3 .4 .5 .6 .7 .8 .9 .10 .11 .12 .13 .14


A.  .G

B.  .H

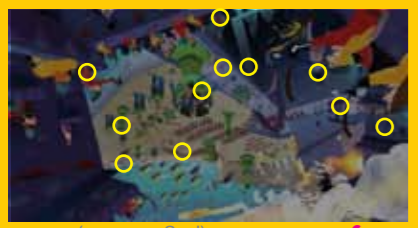
C.  .I

D.  .J

E.  .K

F.  .L

.15 .16 .17 .18 .19 .20 .21 .22 .23 .24 .25 .26 .27



**Confusão Real** (pág. 14 e 15)



**Fique atento!** (pág. 6)

**Vamos contar?** (pág. 6)  
61 folhas

**Ache o pari** (pág. 7)  
4 e 10

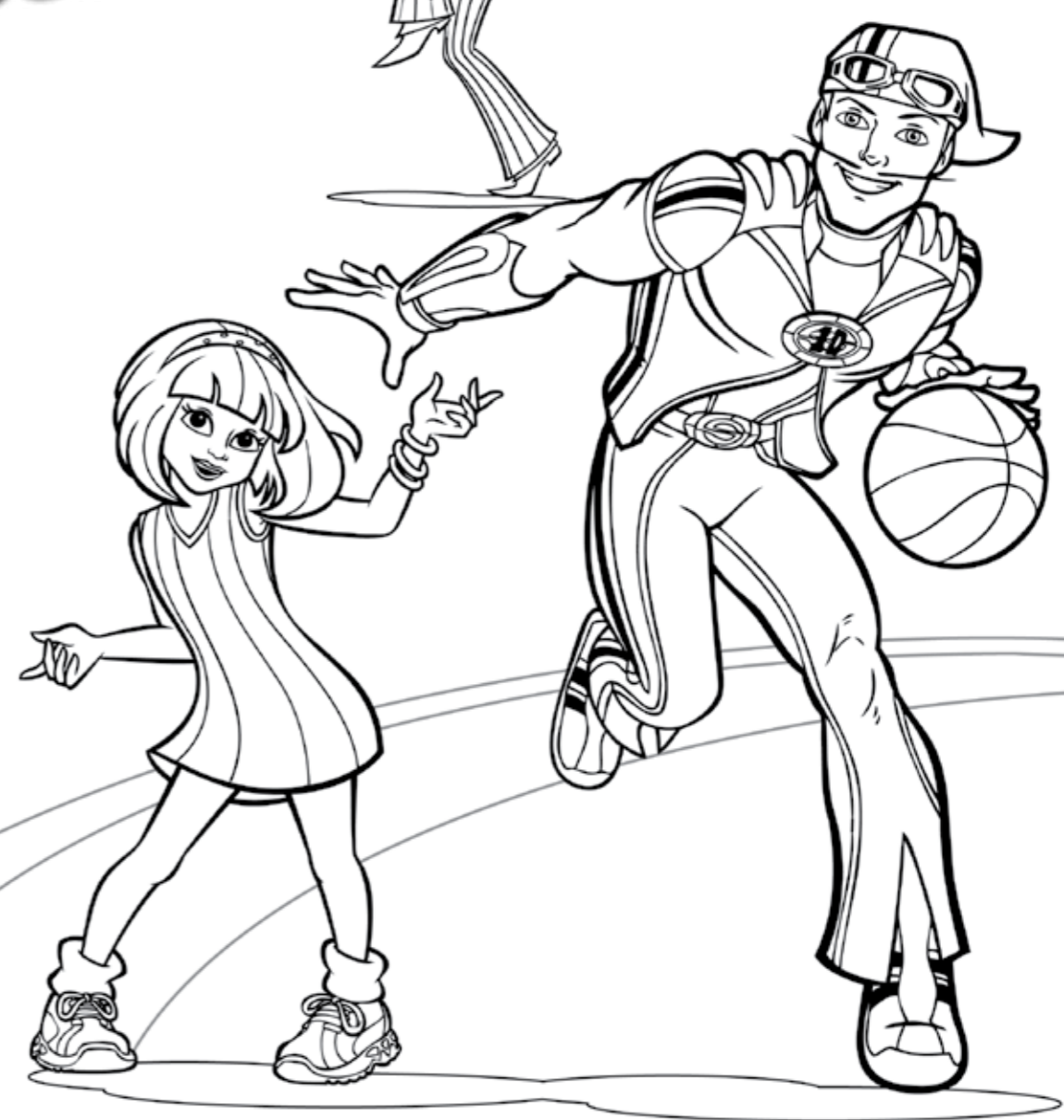
**Que bagunça!** (pág. 18)  
B-K, 7-18 e 12-21

**Criptograma** (pág. 10)  
1. Grua; 2. Escavadeira; 3. Arquiteto;  
4. Alvenaria; 5. Hidráulico; 6. Elevador;  
7. Terraplanagem; 8. Elétrico; 9. Máquinas;  
10. Esquadras; 11. Lazer

**7 Erros** (pág. 11)  
1. Raiz da planta seca na calçada; 2. Chaminé;  
3. Fardo do carro; 4. Ladrão na entrada da casa;  
5. Sombra do cachorro; 6. Mulinheira do  
menino; 7. Grade da janela à direita



# Vamos colorir?



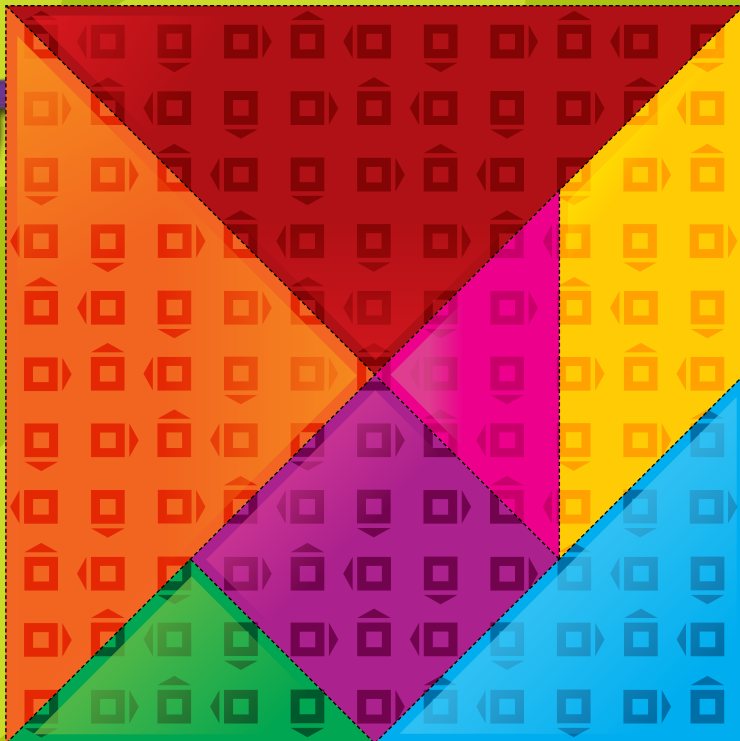
**PASSA  
TEMPO**



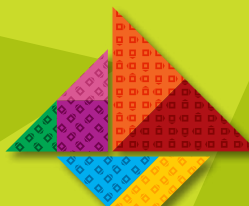
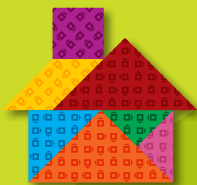
O tangram é um milenar quebra-cabeça chinês e existem diversas lendas que contam a origem do jogo. Uma delas diz que um jovem chinês que estava de partida para uma grande viagem pelo mundo ganhou de seu mestre um espelho quadrado. Ao lhe dar o presente, o mestre disse: “Com este espelho, você registrará todas as coisas que conhecer para me mostrar na volta”. O discípulo, confuso, questionou: “Mas, mestre, como poderei lhe mostrar tudo o que encontrar na viagem com um simples espelho?”. E, então, o espelho escorregou-lhe das mãos e caiu no chão, quebrando em 7 pedaços. O mestre, ao presenciar a cena, disse: “Agora, com estas 7 peças, você poderá construir figuras para me mostrar tudo o que viu na viagem”. E da formação dessas figuras surgiu o tangram, que logo ficou conhecido em todo o mundo.

# Tangram

Crie mil e uma formas com este quebra-cabeça diferente e muito divertido



Agora é sua vez de brincar. Recorte o tangram acima e comece a montar suas próprias figuras. As regras são as seguintes: nenhuma peça pode ficar de fora e não pode colocar uma em cima da outra. Abaixo, algumas formas para você se inspirar: o chinês caminhando, a casa, o gato, o barco e a cadeira. Boa diversão!



**CYRELINHA**

**CYRELA**  
BRAZIL REALTY  
[www.cyrela.com.br](http://www.cyrela.com.br)